



---

# Gemeinde Schleithem

---

(Gemeindeversammlung vom 20.11.2018)

## **Bericht und Antrag des Gemeinderates über den Ausbau des Reservoirs Berg der Wasserversorgung Zweckverband Gächlingen-Neunkirch (Bruttokosten zu Lasten der Gemeinde Schleithem von Fr. 150'000.00)**

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Für die Versorgungssicherheit braucht die Wasserversorgung der Gemeinde Schleithem ein so genanntes „zweites Standbein“. Ein zweites Standbein bedeutet, dass die Wasserversorgung eine ausreichende Ersatzlösung haben muss, welche die Versorgung sicherstellt, wenn die Randen-Quellen versiegen und das Grundwasserpumpwerk ausfällt.

Im Zusammenhang mit der Erstellung des GWP (Generelles Wasserversorgungsprojekt) verlangt der Kanton zwingend die Errichtung eines zweiten Standbeins.

Bis heute war für Schleithem in Notfällen eine Versorgung mit Wasser des Zweckverbandes Neunkirch-Gächlingen aus dem Reservoir Berg in Gächlingen möglich; diese Versorgung konnte aber nur kurze Engpässe überbrücken.

Wenn die Wasserversorgung Schleithem aber das Grundwasserpumpwerk Oberwiesen sowie das Stufenpumpwerk Hinteregg sanieren will, braucht es eine vollkommene Abdeckung des Wasserbedarfs. Das heisst, dass in 20 Stunden 800 m<sup>3</sup> Wasser gepumpt werden müssen oder 40m<sup>3</sup> pro Stunde. Dies wiederum bedingt einen Ausbau der Technik im Reservoir Berg sowie für die grössere Pumpenleistung eine neue Stromzufuhr mit einer neuen Trafostation. Weil diese Bedürfnisse nur uns Schleithemern einen Vorteil bringen, fallen auch die Kosten vollumfänglich auf die Gemeinde Schleithem resp. auf die Wasserversorgung Schleithem zu.

Das Ingenieurbüro Hunziker Betatech AG hat das Projekt geplant, zu dem es auch einen detaillierten Projektbeschrieb gibt.

Die Kosten werden folgendermassen veranschlagt.	(+/- 10%)
Bauarbeiten	Fr. 8'500
Installationen, Rohrleitungen und Pumpen	Fr. 42'600
Elektro-, Mess-, Steuer- und Regeltechnik mit Erschliessung neue Stromzufuhr	Fr. 68'600
Technische Arbeiten	Fr. 19'600
Mehrwertsteuer 7.7% (gerundet)	Fr. 10'700
<b>Total</b>	<b>Fr. 150'000</b>

*Gemeindepräsident Hans Rudolf Stamm*

-----

**Antrag des Gemeinderates:**

**Dem Kredit für den Ausbau des Reservoir Berg der Wasserversorgung Zweckverband Neunkirch-Gächlingen von Fr. 150'000 wird zugestimmt.**

Schleitheim, 5. Oktober 2018

Im Namen des Gemeinderates:  
Der Präsident: *Hans Rudolf Stamm*  
Der Schreiber: *Eugen Stamm*